



Suomalais-venäläinen KULTTUURIFOORUMI

www.kultforum.org
www.kultforum.natm.ru

Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **26/2007** (vastaanottaja täyttää)

1. Partnerin yhteystiedot	
a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:	
Virallinen nimi	Taideyhteisö Inter aspect, Art Alliance "Inter aspect"
Postiosoite	Pietari, ul. Vishnevskogo 4, Санкт-Петербург, ул.Вишневого, 4
Puhelin	+7-812-328-39-21;
Faksi	+7-812-328-39-21
Sähköposti	choirfest@inbox.ru
www-sivut	www.interaspect.spb.ru
b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:	
Tehtävänimike/ammatti	Johtaja
Sukunimi, etunimi	Bizina, Elena Jurjevna Бизина Елена Юрьевна
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	bizina@rambler.ru
2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input checked="" type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)	
Taideyhteisö järjestää festivaaleja, joissa pidetään eri alojen kilpailuja:kuorot, lauluyhtyeet, kansantanssi ja -lauluyhtyeet, käsityöt, kansallispuvut. Konserttien ja matkojen järjestäminen ulkomaille, taidejärjestöjen välisten vaihtomahdollisuuksien järjestäminen. Ulkomaalaisten ryhmien vastaanotto ja konserttien järjestäminen Pietarissa. Teemme yhteistyötä Pietarin Kulttuurikomitean, Nuorisokomitean kanssa ja Pietarin hallintoelinten kanssa. Lisäksi teemme yhteistyötä sekä venäläisten että ulkomaalaisten kulttuurikeskusten kanssa. Järjestämme yhteisiä festivaaleja italialaisten kumppaneiden kanssa (Piemonten alue) ja ranskalaisten kumppaneiden kanssa (Clay-Souilly, Pariisi)	
4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide | <input checked="" type="checkbox"/> Perinnekuulttuuri, kansanperinne |
| <input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet | <input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi |
| <input checked="" type="checkbox"/> Musiikki | <input type="checkbox"/> Sotahistoria |
| <input checked="" type="checkbox"/> Tanssi | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset |
| <input type="checkbox"/> Äänitaide | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret |
| <input type="checkbox"/> Teatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset |
| <input type="checkbox"/> Nukketeatteri | <input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät |
| <input type="checkbox"/> Sirkus | <input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus |
| <input type="checkbox"/> Performanssi | <input checked="" type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Muu näyttämötaide | <input checked="" type="checkbox"/> Kulttuurivaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjallisuus, kirjoittaminen | <input type="checkbox"/> Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto |
| <input type="checkbox"/> Kirjastotoimi | <input checked="" type="checkbox"/> Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurihallinto | <input type="checkbox"/> Asiantuntijayhteistyö |
| <input type="checkbox"/> Kulttuurimatkailu | <input type="checkbox"/> Tutkimus |
| <input type="checkbox"/> Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide | <input checked="" type="checkbox"/> Kulttuuritapahtumat, festivaalit |
| <input type="checkbox"/> Käsitö, taidekäsitö | <input type="checkbox"/> Muu/Mikä? |

5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

Kutsumme kehittämään uutta venäläis-suomalaista festivaalia Kulttuurien dialogi ("Dialog kultur") kahdessa vaiheessa: ensimmäinen osuus järjestetään Pietarissa tai Pietarin läheisyydessä, festivaalin toinen osuus pidetään Suomessa. Maiden välinen yhteistyöhanke "Ystävyydjuna" järjestää yhteisesityksiä, taide- ja käsityönäyttelyitä ja eri alojen mestarikursseja, yhteisiä illanviettoja. Festivaalin tarkoituksena on oman kulttuurin esiin tuominen, tutustuminen muiden maiden kulttuureihin, taiteellisen hengen luominen festivaalin osallistujien ammattikeskusteluja varten, kokemusten ja ohjelmistojen vaihto, suuren yleisön tutustuttaminen molempien maiden kansalliseen kulttuuriin ja ryhmien esitystaitoihin, maiden kansantanssi ja -lauluryhmien ja nykytaiteen tuominen julki. Vastaavanlainen festivaali on pidetty yhteistyössä Italian kanssa.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Kutsumme yhteistyöhön järjestöjä, jotka järjestävät konsertteja ja festivaaleja eri aloilla: kansantanssi ja -laulu, taideryhmät (laulu- ja soitinyhtyeet ja tanssiryhmät), perinnekäsitö. Lisäksi kutsumme yhteistyöhön näiden alojen oppilaitoksia mestarikurssien järjestämiseksi. Olemme iloisia, jos saamme tehdä yhteistyötä molemminpuoliseen yhteistyöhön pyrkivien ja taiteellisia saavutuksiaan vahvistavien kulttuurikeskusten kanssa. Olemme iloisia, jos saamme olla yhteistyössä taidejärjestöjen vaihtoja tukevien järjestöjen kanssa. Olemme valmiita käsittelemään kaikki suomalaiset yhteistyöehdotukset, jotta uusi projekti voitaisiin toteuttaa parhaalla mahdollisella tavalla.

7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

Osallistuminen Kansainvälisten kulttuurifestivaalien management-projektiin v. 2005-2006, jonka järjestivät yhteistyössä pietarilainen Kulttuuriohjelmien instituutti ja suomalainen/helsinkiläinen Sibelius-Akatemia